

Department of State/Departamento de Estado de los EE.UU.
APPLICATION FOR IMMIGRANT VISA AND ALIEN REGISTRATION
SOLICITUD DE VISA DE INMIGRANTE Y REGISTRO DE EXTRANJERÍA

APROBACIÓN OMB NO. 1405-0015
 VENCE: 31/05/2004
 TIEMPO CALCULADO: 1 HORA*
 (Ver página 2)

PART I - BIOGRAPHIC DATA PRIMERA PARTE - DATOS BIOGRÁFICOS

INDICACIONES: Rellene un formulario para usted y otro para cada familiar que inmigrará con usted, sin importar las edades que tengan. Por favor conteste todas las preguntas escribiendo en letra de molde o a máquina. Marque todas las preguntas que no le son aplicables con un "N/A." Si en el formulario no dispone de suficiente espacio, conteste en hoja aparte, usando los mismos números que aparecen en el formulario. Adjunte todas las hojas adicionales a este formulario.

ADVERTENCIA: Cualquier declaración falsa o encubrimiento de hechos importantes puede causar que sea excluido definitivamente de los Estados Unidos. Este formulario (DS-230 Primera parte) es la primera de dos partes. Junto con el formulario DS-230 Segunda parte, constituye la Solicitud completa de Visa de Inmigrante y Registro de Extranjería.

INSTRUCTIONS: Complete one copy of this form for yourself and each member of your family, regardless of age, who will immigrate with you. Please print or type your answer to all questions. Questions that are not applicable should be marked as "N/A". If there is insufficient room on the form, answer on a separate sheet using the same numbers as appear on the form. Attach the sheet to this form. **WARNING:** Any false statement or concealment of a material fact may result in your permanent exclusion from the United States. This form is Part I of two parts which, together, with **Optional Form OF-230 PART II**, constitute the complete Application for Immigrant Visa and Alien Registration.

1. Apellido Family Name Primer Nombre First Name Segundo Nombre Middle Name

2. Otros Nombres Usados, o Alias (de ser mujer casada, proporcionar apellido de soltera) Other Names Used or Aliases (if married woman, give maiden name)

3. Nombre completo en alfabeto nativo (en el caso de no usarse el alfabeto romano) Full Name in Native Alphabet (if Roman letters not used)

4. Fecha de Nacimiento (mes-día-año) Date of Birth (mm-dd-yyyy)	5. Edad Age	6. Lugar de Nacimiento Place of Birth (Ciudad o pueblo) (Provincia) (País) (City or Town) (Province) (Country)
--	----------------	--

7. Ciudadanía (si tiene dos, dar ambas) Nationality (if dual national, give both)	8. Sexo Sex <input type="checkbox"/> Hombre Male <input type="checkbox"/> Mujer Female	9. Estado Civil Marital Status <input type="checkbox"/> Soltero/a (nunca casado) <input type="checkbox"/> Casado/a <input type="checkbox"/> Divorciado/a <input type="checkbox"/> Separado/a Single (never married) Married Divorced Separated <input type="checkbox"/> Viudo Widowed Incluyendo mi matrimonio actual, me he casado _____ veces Including my present marriage, I have been married _____ times
--	---	---

10. Dirección permanente en los Estados Unidos donde tiene intención de vivir, si la conoce (dirección de calle, incluido código postal). Agregue el nombre de una persona que reside actualmente en esa dirección. Permanent address in the United States, where you intend to live, if known (street address including zip code). Include the name of a person who currently lives there Número de teléfono Telephone number:	11. Dirección en los Estados Unidos donde quiere recibir la Tarjeta de Residencia Permanente (Tarjeta Verde), si difiere de la dirección proporcionada en el no. 10 (agregar el nombre de una persona que reside actualmente en esa dirección) Address in the United States where you want your permanent resident card (Green Card) mailed, if different from address in item #10 (include the name of a person who currently lives there) Número de teléfono Telephone number:
--	---

12. Su ocupación actual Present occupation	13. Dirección actual (Dirección de calle) (Ciudad o pueblo) (Provincia) (País) Present address (Street address) (City or Town) (Province) (Country) Número de teléfono Telephone number Residencia Home Trabajo Office
---	--

14. Nombre del cónyuge (Apellido de soltera) Nombres
 Name of Spouse (Maiden or family name) (First Name and Middle Name)

Fecha y lugar de nacimiento del cónyuge Date (mm-dd-yyyy) and place of birth of spouse:
 Dirección del cónyuge (si difiere de la suya propia) Address of spouse (if different from your own):

Ocupación del cónyuge Fecha del matrimonio (mes-día-año):
 Spouse's occupation Date of marriage (mm-dd-yyyy)

15. Apellido del padre Father's Family Name Nombres Father's First Name

16. Fecha de nacimiento del padre (mes-día-año) Father's Date of Birth (mm-dd-yyyy)	Lugar de nacimiento Place of Birth	Dirección actual Current Address	De haber fallecido, dar año de defunción If deceased, give year of death
---	------------------------------------	----------------------------------	--

17. Apellido de soltera de la madre Mother's Family Name Nombres First Name and Middle Name

Este formulario se encuentra disponible gratuitamente en las oficinas consulares de los Estados Unidos de America. This form may be obtained free at consular offices of the United States of America. Ediciones previas obsoletas. Previous editions obsolete.

18. Fecha de nacimiento de la madre <i>(mes-día-año) Mother's Date of Birth</i> <i>(mm-dd-yyyy)</i>	Lugar de nacimiento Place of Birth	Dirección actual Current address	De haber fallecido, dar año de defunción If deceased, give year of death
19. Haga un listado de los nombres, fechas y lugares de nacimiento y direcciones de TODOS sus hijos. List name, Date and Place of Birth, and Addresses of All Children			
NOMBRE Name	FECHA <i>(mes-día-año)</i> Date (mm-dd-yyyy)	LUGAR DE NACIMIENTO Place of birth	DIRECCION <i>(si difiere de la suya propia)</i> Address (if different from your own)
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
20. Enumere abajo todos los lugares donde ha vivido durante por lo menos seis meses, después de cumplir los 16 años, incluidas las localidades en su país de ciudadanía. Comience con su residencia actual. List below all places you have lived for six months or longer since reaching the age of 16. Begin with your present residence.			
CIUDAD O PUEBLO City or Town	PROVINCIA Province	PAÍS Country	DESDE/HASTA <i>(mes-día-año)</i> From – To (mm-dd-yyyy)
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
21a. Persona(s) identificadas en 14 y 19 que le acompañarán a Estados Unidos ahora. Persons named in 14 and 19 that will accompany you to the United States now.			
21b. Persona(s) identificadas en 14 y 19 que le seguirán a los Estados Unidos en una fecha posterior. Persons named in 14 and 19 that will follow you to the United States at a later date.			
22. Enumere a continuación todo empleo desempeñado en los últimos diez años. List below all employment for the last ten years)			
EMPLEADOR Employer	UBICACIÓN Location	DENOMINACIÓN DEL CARGO Job title	DESDE/HASTA <i>(mes-día-año)</i> From – To (mm-dd-yyyy)
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
¿Qué tipo de empleo se propone desempeñar en los Estados Unidos? In what occupation do you intend to work in the United States?			

23. Enumere a continuación todos los institutos de enseñanza a los cuales haya asistido. List below all educational institutions attended			
NOMBRE Y UBICACIÓN DEL INSTITUTO School and location	DESDE/HASTA <i>(mes-día-año)</i> From/To (mm-dd-yyyy)	MATERIA ESTUDIADA Course of study	TÍTULO O DIPLOMA Degree or Diploma
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
Idiomas que sabe hablar o leer: Languages spoken or read: _____			
Sociedades profesionales a las cuales se encuentra afiliado: _____			
Professional associations to which you belong:			

24. Antecedentes de servicio militar Previous Military Service			
Ramo Branch: _____		<input type="checkbox"/> Sí (Yes) <input type="checkbox"/> No	
Fechas de servicio <i>(mes-día-año)</i> : _____		Dates of Service (mm-dd-yyyy)	
Rango/Posición Rank/Position: _____		Especialidad/ocupación militar Military Specialty/Occupation: _____	

25. Indicar fechas de todas sus visitas anteriores a los Estados Unidos. (De no haber ninguna, escriba "nunca") Indicar clase de visa, si la conoce. Dar número "A" (de extranjero) del INS, si lo hubiere. List dates of all previous visits to or residence in the United States (if never, write "never") Give type of visa status, if known. Give INS "A" number if any.			
DESDE/HASTA <i>(mes-día-año)</i> From/To (mm-dd-yyyy)	LUGAR Location	TIPO DE VISA Type of visa	No. "A" <i>(si lo conoce)</i> "A" number, if known
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
FIRMA DEL SOLICITANTE SIGNATURE OF APPLICANT		FECHA <i>(mes-día-año)</i> DATE (mm-dd-yyyy)	
_____		_____	

Comunicados relativos a la Ley de Privacidad y la Ley de Reducción del Papeleo

La información pedida en este formulario se solicita de acuerdo con la Sección 222 de la Ley de Inmigración y Naturalización. El Departamento de Estado de los EE.UU. usa las declaraciones que usted suministra en este formulario principalmente para determinar su clasificación y elegibilidad para recibir una visa de inmigración a los EE.UU. A los individuos que no entreguen este formulario o que no suministren toda la información solicitada, se les puede denegar la visa de inmigración a los EE.UU. Si usted recibe la visa de inmigrante, y después es admitido a los Estados Unidos en calidad de inmigrante, el Servicio de Inmigración y Naturalización utilizará la información que figura en este formulario para expedirle una Tarjeta de Residencia Permanente y, si usted así lo indica, la Administración del Seguro Social utilizará la información para expedirle un número de seguridad social con su tarjeta correspondiente.

*Se calcula que el tiempo necesario para rellenar este formulario es de una hora por formulario, cálculo que incluye el tiempo requerido para la búsqueda de fuentes de datos existentes, la presentación de los datos exigidos, y la revisión final de la información del formulario. De conformidad con 5 CFR 1320 5 (b), usted no está obligado a entregar la información a menos que figure en este formulario un número actualizado de la OMB. Envíe comentarios sobre la exactitud de éste cálculo de tiempo, así como recomendaciones para reducir el tiempo necesario a: U.S. Department of State, A/RPS/DIR, Washington, DC 20520.

Privacy Act and Paperwork Reduction Act Statements

The information asked for on this form is requested pursuant to Section 222 of the Immigration and Nationality Act. The U.S. Department of State uses the facts you provide on this form primarily to determine your classification and eligibility for a U.S. immigrant visa. Individuals who fail to submit this form or who do not provide all the requested information may be denied a U.S. immigrant visa. If you are issued an immigrant visa and are subsequently admitted to the United States as an immigrant, the Immigration and Naturalization Service will use the information on this form to issue you a Permanent Resident Card, and, if you so indicate, the Social Security Administration will use the information to issue you a social security number and card.

***Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 1 hour per response, including time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information required, and reviewing the final collection. In accordance with 5 CFR 1320 5(b), persons are not required to respond to the collection of this information unless this form displays a currently valid OMB control number. Send comments on the accuracy of this estimate of the burden and recommendations for reducing it to: U.S. Department of State (S/RPS/DIR) Washington, D.C. 20520**